

AVSNITT 1: Namnet på ämnet/blandningen och bolaget/företaget

1.1 Produktbeteckning

Produktnamn : DURATRAN ^{TM/MC}

Produktkod : DTRANICT, DTRANP5R, DTRANP20, DTRANIBC,
DTRANDRR, DTRANDRM, DTRANDC, DTRANC16,
DTRANC02, DTRAN, DTRANBLK

1.2 Relevanta identifierade användningar av ämnet eller blandningen och användningar som det avråds från

Användning av ämnet eller blandningen : THF-hydraulvätska (Transmission Hydraulic Fluid) avsedd att uppfyller kraven för jordbruksmaskiner, entreprenad- och gruvutrustning som har gemensam sump som smörjer flera system, till exempel kraftöverföringar, hydraulsystem, våtbromsar och växellådor/kraftuttag.

1.3 Närmare upplysningar om den som tillhandahåller säkerhetsdatablad

Tillverkar- eller leverantörsuppgifter
Petro-Canada Europe Lubricants Limited
Wellington House, Starley Way
Birmingham International Park Solihull B37 7HB
United Kingdom

Telefon : +44 (0) 121 781 7264

E-postadress för person som är ansvarig för SDS : EUSDS@petrocanadalsp.com

1.4 Telefonnummer för nödsituationer

Telefonnummer för nödsituationer : CHEMTREC: +1-703-741-5970; ^CR^Giftkontrollcentral:
Nödtelefonnummer hittar du i den lokala telefonkatalogen.

AVSNITT 2: Farliga egenskaper

2.1 Klassificering av ämnet eller blandningen

Klassificering (FÖRORDNING (EG) nr 1272/2008)

Ej något farligt ämne eller blandning.

2.2 Märkningsuppgifter

Märkning (FÖRORDNING (EG) nr 1272/2008)

Ej något farligt ämne eller blandning.

Tilläggsmärkning:

EUH208 Kan orsaka en allergisk reaktion.

EUH210 Säkerhetsdatablad finns att rekvirera.
Innehåller: C14-18 alfa-olefin epoxid, reaktionsprodukter med borsyra

2.3 Andra faror

Ingen känd.

AVSNITT 3: Sammansättning/information om beståndsdelar

3.2 Blandningar

Beståndsdelar

Kemiskt namn	CAS-nr. EG-nr. INDEX-nr Registreringsnummer	Klassificering	Koncentration (% w/w)
destillat (petroleum), vätebehandlade tunga paraffiniska	64742-54-7 265-157-1 01-2119484627-25- 0055	Asp. Tox. 1; H304	70 - 90
smörjoljor (petroleum), C15-30, vätebehandlade neutrala oljebaserade	72623-86-0 276-737-9 01-2119474878-16- 0001	Asp. Tox. 1; H304	10 - 20
Mineralolja		Asp. Tox. 1; H304	1 - 10
destillat (petroleum), vätebehandlade lätta paraffiniska	64742-55-8 265-158-7	Asp. Tox. 1; H304	1 - 10
zink-bis [0, 0-bis (2-etylhexyl)] bis (diti fosfat)	4259-15-8 224-235-5	Eye irr/damage 1; H318 Aquatic Chronic 2; H411	1 - 2.5
C14-18 alfa-olefin epoxid, reaktionsprodukter med borsyra	939-580-3	Skin Sens. 1B; H317	0.1 - 1

För förklaring av förkortningar, se avsnitt 16.

AVSNITT 4: Åtgärder vid första hjälpen

4.1 Beskrivning av åtgärder vid första hjälpen

- Vid inandning : Flytta ut i friska luften.
Konstgjord andning och/eller syrgas kan vara nödvändig.
Sök medicinsk hjälp.
- Vid hudkontakt : Vid kontakt, skölj ögonen och huden omedelbart med rikliga
mängder vatten i minst 15 minuter under tiden som
förorenade kläder och skor tas av.
Tvätta huden noggrant med tvål och vatten eller använd
erkänd hudrengöringsmedel.
Tvätta förorenade kläder innan de används på nytt.
Sök medicinsk hjälp.
- Vid ögonkontakt : Ta ur kontaktlinser.

Spola omedelbart med mycket vatten, även under ögonlocken, i minst 15 minuter.
Uppsök läkare.

Vid förtäring : Skölj munnen med vatten.
FRAMKALLA INTE kräkning såvida inte någon läkare eller giftinformationscentral uppmanar att göra det.
Ge aldrig någonting genom munnen till en medvetlös person.
Sök medicinsk hjälp.

4.2 De viktigaste symptomen och effekterna, både akuta och fördröjda

Risker : Personer som ger första hjälpen måste skydda sig själva.

4.3 Angivande av omedelbar medicinsk behandling och särskild behandling som eventuellt krävs

AVSNITT 5: Brandbekämpningsåtgärder

5.1 Släckmedel

Lämpliga släckmedel : Använd släckningsmedel som är lämpliga för lokala förhållanden och omgivande miljö.

Olämpligt släckningsmedel : Ingen information tillgänglig.

5.2 Särskilda faror som ämnet eller blandningen kan medföra

Särskilda risker vid brandbekämpning : Kyl förslutna behållare utsatta för brand med vattendimma.

Farliga förbränningsprodukter : Koloxider (CO, CO₂), kväveoxider (NO_x), svaveloxider (SO_x), svavelföreningar (H₂S), merkaptaner, sulfider, rök och irriterande ångor som produkter av ofullständig förbränning.

5.3 Råd till brandbekämpningspersonal

Ytterligare information : Förhindra släckningsvattnet från att förorena ytvatten eller grundvattenssystemet.

AVSNITT 6: Åtgärder vid oavsiktliga utsläpp

6.1 Personliga skyddsåtgärder, skyddsutrustning och åtgärder vid nödsituationer

Personliga skyddsåtgärder : Använd personlig skyddsutrustning.
Säkerställ god ventilation.
Evakuera personal till säkra platser.
Materialet kan ge upphov till hala förhållanden.
Märk ut det förorenade området med skyltar och förhindra tillträde för obehörig personal.
Endast utbildad personal utrustad med lämplig skyddsutrustning får ingripa.

6.2 Miljöskyddsåtgärder

- Miljöskyddsåtgärder : Om produkten förorenar vattendrag och sjöar eller avlopp informera berörda myndigheter.

6.3 Metoder och material för inneslutning och sanering

- Rengöringsmetoder : Förhindra fortsatt läckage eller spill om det kan göras på ett säkert sätt.
Avlägsna alla antändningskällor.
Sug upp med inert absorberande material.
Använd gnistfria verktyg.
Säkerställ god ventilation.
Kontakta lämplig lokal myndighet.

6.4 Hänvisning till andra avsnitt

För personligt skydd se avsnitt 8.

AVSNITT 7: Hantering och lagring

7.1 Skyddsåtgärder för säker hantering

- Råd för säker hantering : För personligt skydd se avsnitt 8.
Rökning, intag av föda och dryck är ej tillåtet i hanteringsområdet.
Använd lämpligt andningsskydd vid otillräcklig ventilation.
Undvik kontakt med hud, ögon och kläder.
Undvik förtäring.
Förvaras åtskilt från värme och antändningskällor.
Ha behållaren stängd när den inte används.
- Råd för skydd mot brand och explosion : Ingen känd.
- Åtgärder beträffande hygien : Ta av förorenade kläder och handskar och tvätta, även insidan, innan de används på nytt. Tvätta ansiktet, händerna och alla exponerade hudpartier grundligt efter användning.

7.2 Förhållanden för säker lagring, inklusive eventuell oförenlighet

- Krav på lagerutrymmen och behållare : Förvara i originalbehållare. Öppnad behållare skall återförslutas väl och förvaras i upprätt läge för att förhindra läckage. Förvara på torr, sval, väl ventilerad plats. Förvara i rätt märkta behållare. För att behålla produktkvaliteten, lagra ej i värme eller direkt solljus.



7.3 Specifik slutanvändning

AVSNITT 8: Begränsning av exponeringen/personligt skydd

8.1 Kontrollparametrar

8.2 Begränsning av exponeringen

Tekniska åtgärder

Inga speciella ventilationskrav. God allmän ventilation skall vara tillräcklig för att kontrollera arbetstagarens exponering av luftburna föroreningar.

Personlig skyddsutrustning

- Ögonskydd : Använd ansiktsskydd och skyddskläder vid onormala arbetsförhållanden.
- Handskydd
Material : neopren, nitril, polyvinylalkohol (PVA), Viton(R).
- Anmärkning : Kemiskt resistent, ogenomträngbara skyddshandskar som överensstämmer med en godkänd standard skall alltid användas när kemiska produkter hanteras om en riskbedömning visar att detta är nödvändigt.
- Hud- och kroppsskydd : Välj kroppsskydd i förhållande till arten, koncentrationen och mängden av farliga ämnen och till den särskilda arbetsplatsen.
- Andningsskydd : Använd andningsskydd om det inte finns tillräcklig lokal utblåsningventilation eller om exponeringsutvärderingen visar att värdena är inom acceptabla gränsvärden. Valet av andningsskydd måste göras utifrån kända eller förväntade exponeringsnivåer, farorna med produkten och säkerhetsgränsen för det valda andningsskyddet.
- Filter typ : filter mot organisk ånga
- Skyddsåtgärder : Tvätta händer och ansikte före raster och omedelbart efter hantering av produkten.
Tvätta förorenade kläder innan de används på nytt.
Kontrollera att ögonduschstationer och säkerhetsduschar finns i nära anslutning till arbetsstationerna.

AVSNITT 9: Fysikaliska och kemiska egenskaper

9.1 Information om grundläggande fysikaliska och kemiska egenskaper

- Utseende : viskös vätska
- Färg : Gul/bärnsten.
- Lukt : Ingen lukt eller likhet med petroleumolja.
- Lukttröskel : Ingen tillgänglig data

pH-värde	:	Ingen tillgänglig data
flytpunkt	:	-45 °C (-49 °F)
Kokpunkt/kokpunktsintervall	:	Ingen tillgänglig data
Flampunkt	:	241 °C (466 °F) Metod: Cleveland, öppen kopp
to be translated	:	269 °C (516 °F)
Självantändningstemperatur	:	Ingen tillgänglig data
Avdunstningshastighet	:	Ingen tillgänglig data
Brandfarlighet (fast form, gas)	:	Låg brandrisk. Detta material måste upphettas innan antändning sker.
Övre explosionsgräns / Övre antändningsgräns	:	Ingen tillgänglig data
Nedre explosionsgräns / Nedre antändningsgräns	:	Ingen tillgänglig data
Ångtryck	:	Ingen tillgänglig data
Relativ ångdensitet	:	Ingen tillgänglig data
Relativ densitet	:	Ingen tillgänglig data
Densitet	:	0.8561 kg/l (15 °C / 59 °F)
Löslighet	:	
Löslighet i vatten	:	olöslig
Fördelningskoefficient: n-oktanol/vatten	:	Ingen tillgänglig data
Viskositet	:	
Viskositet, kinematisk	:	55.14 cSt (40 °C / 104 °F) 9.38 cSt (100 °C / 212 °F)
Explosiva egenskaper	:	Utsätt inte för tryck, skärning, svets, hårdlödning, borring, slipning eller exponera behållaren för värme eller antändningskällor.

9.2 Annan information

AVSNITT 10: Stabilitet och reaktivitet

10.1 Reaktivitet

10.2 Kemisk stabilitet

10.3 Risken för farliga reaktioner

Farliga reaktioner : Farlig polymerisation uppträder ej.
Stabil vid normala förhållanden.

10.4 Förhållanden som ska undvikas

Förhållanden som ska undvikas : Ingen tillgänglig data

10.5 Oförenliga material

Material som skall undvikas : Reaktiv med oxiderande ämnen, reducerande ämnen .

10.6 Farliga sönderdelningsprodukter

Farliga sönderdelningsprodukter : Kan frigöra CO_x, SO_x, H₂S, PO_x, ZnO_x, metylakrylatmonomer, merkaptaner, sulfider, rök och irriterande ångor vid upphettning till sönderfall.

AVSNITT 11: Toxikologisk information

11.1 Information om de toxikologiska effekterna

Information om sannolika exponeringsvägar : Kontakt med ögon
Förtäring
Inandning
Hudkontakt

Akut toxicitet

Produkt:

Akut oral toxicitet : Anmärkning: Ingen tillgänglig data

Akut inhalationstoxicitet : Bedömning: Ämnet eller blandningen har ingen akut inandningstoxicitet
Anmärkning: Ingen tillgänglig data

Akut dermal toxicitet : Bedömning: Ämnet eller blandningen har ingen akut dermal toxicitet
Anmärkning: Ingen tillgänglig data

Beståndsdelar:

smörjoljor (petroleum), C15-30, vätebehandlade neutrala oljebaserade:

Akut oral toxicitet : LD50 (Råtta): > 5,000 mg/kg,

Akut inhalationstoxicitet : LC50 (Råtta): > 5.2 mg/l
Exponeringstid: 4 h
Testatmosfär: damm/dimma

Akut dermal toxicitet : LD50 (Kanin): > 2,000 mg/kg,

Frätande/irriterande på huden

Produkt:

Anmärkning : Ingen tillgänglig data



Allvarlig ögonskada/ögonirritation

Produkt:

Anmärkning : Ingen tillgänglig data

Luftvägs-/hudsensibilisering

Ingen tillgänglig data

Mutagenitet i könsceller

Ingen tillgänglig data

Cancerogenitet

Ingen tillgänglig data

Reproduktionstoxicitet

Ingen tillgänglig data

Specifik organtoxicitet - enstaka exponering

Ingen tillgänglig data

Specifik organtoxicitet - upprepad exponering

Ingen tillgänglig data

AVSNITT 12: Ekologisk information

12.1 Toxicitet

Produkt:

Fisktoxicitet : Anmärkning: Ingen tillgänglig data

Toxicitet för Daphnia och andra vattenlevande ryggradslösa djur : Anmärkning: Ingen tillgänglig data

Algtoxicitet : Anmärkning: Ingen tillgänglig data

Toxicitet för mikroorganismer : Anmärkning: Ingen tillgänglig data

12.2 Persistens och nedbrytbarhet

Produkt:

Bionedbrytbarhet : Anmärkning: Ingen tillgänglig data

12.3 Bioackumuleringsförmåga

Ingen tillgänglig data

12.4 Rörlighet i jord

Ingen tillgänglig data

12.5 Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen

Inte tillämpligt

12.6 Andra skadliga effekter

Ingen tillgänglig data

AVSNITT 13: Avfallshantering

13.1 Avfallsbehandlingsmetoder

Produkt : Tillåt inte produkten att nå avlopp, vattendrag eller mark. Lämna överskott och icke återvinningsbara lösningar till företag med tillstånd för avfallshantering. Avfall måste klassificeras och märkas före återvinning eller bortskaffande. Lämna till en godkänd avfallshanteringsanläggning. Lämna produktrester i enlighet med instruktioner av personen som är ansvarig för avfallshantering.

AVSNITT 14: Transportinformation

Internationella föreskrifter

IATA-DGR

Ej reglerad som farligt gods

IMDG-kod

Ej reglerad som farligt gods

Anmärkning : ADR: Inte reglerad
ADN: Inte reglerad
RID: Inte reglerad

AVSNITT 15: Gällande föreskrifter

15.1 Föreskrifter/lagstiftning om ämnet eller blandningen när det gäller säkerhet, hälsa och miljö

Vattenföroreningsklass : WGK 2 vattenförorenande
(Tyskland)

Beståndsdelarna i denna produkt finns listade i följande förteckningar:

DSL : Finns i eller är i överensstämmelse med förteckningen

TSCA : Samtliga kemiska ämnen i produkten är antingen listade i TSCA-förteckningen eller uppfyller kraven för att vara undantag i TSCA-förteckningen.

IECSC : Finns i eller är i överensstämmelse med förteckningen

15.2 Kemikaliesäkerhetsbedömning

AVSNITT 16: Annan information

Fullständig text på H-Angivelser

- H304 : Kan vara dödligt vid förtäring om det kommer ner i luftvägarna.
H317 : Kan orsaka allergisk hudreaktion.
H318 : Orsakar allvarliga ögonskador.
H411 : Giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter.

Fullständig text på andra förkortningar

- Aquatic Chronic : Kronisk toxicitet i vattenmiljön
Asp. Tox. : Fara vid aspiration
Eye irr/damage : Allvarlig ögonskada/ögonirritation
Skin Sens. : Hudsensibilisering

ADN - Europeisk överenskommelse om internationell transport av farligt gods på inländska vattenleder; ADR - Europeisk överenskommelse om internationell transport av farligt gods på väg; AICS - Australisk förteckning över kemikalier; ASTM - Amerikansk organisation för materialtestning; bw - Kroppsvikt; CLP - Förordning om klassificeringsmärkning av förpackningar; förordning (EG) nr 1272/2008; CMR - Carcinogent, mutant eller reproduktiv toxikant; DIN - Det tyska standardiseringsinstitutets standard; DSL - Lista över ämnen använda i hushållet (Kanada); ECHA - Europeiska kemikaliemyndigheten; EC-Number - EG-nummer; ECx - Koncentration som ger x % svar; ELx - Loading Rate som ger x % svar (ELx-värde); EmS - Nödinstruktioner; ENCS - Förekommande och nyttillkommande kemikalier (Japan); ErCx - Koncentration som ger x % tillväxtsvar (ErCx-värde); GHS - Globalt harmoniserat system; GLP - God laboratoriepraxis; IARC - Internationell myndighet för cancerforskning; IATA - Internationell sammanslutning för flygtransporter; IBC - Internationella regler för konstruktion och utrustande av fartyg för bulktransport av farliga kemikalier; IC50 - Halva maximala inhibitoriska koncentrationen; ICAO - Internationell organisation för civil flygtrafik; IECSC - Förteckning över i Kina förekommande kemikalier; IMDG - Internationella föreskrifter för sjötransport av farligt gods; IMO - Internationella sjöfartsorganisationen; ISHL - Lag om säkerhet och hälsa inom industrin (Japan); ISO - Internationella standardiseringsorganisationen; KECI - Koreansk förteckning över förekommande kemikalier; LC50 - Dödlig koncentration för 50 % av en testpopulation; LD50 - Dödlig dos för 50 % av en testpopulation (dödlig mediandos); MARPOL - Internationell överenskommelse om förebyggande av förorening från fartyg; n.o.s. - Utan närmare specifikation; NO(A)EC - Koncentration utan observerad (bi)verkan; NO(A)EL - Nivå utan observerad (bi)verkan; NOELR - Loading Rate utan observerbar effekt (NOELR-värde); NZIoC - Nyzeeländsk förteckning över kemikalier; OECD - Organisation för ekonomisk samverkan och utveckling; OPPTS - Myndighet för kemisk säkerhet och förebyggande av förorening; PBT - Persistent, bioackumulerande och giftigt ämne; PICCS - Filippinsk förteckning över kemikalier och kemiska ämnen; (Q)SAR - (Kvantitativ) relation mellan struktur och aktivitet; REACH - Förordning (EG) nr 1907/2006 från Europaparlamentet och rådet avseende registrering, bedömning, godkännande och begränsning av kemikalier; RID - Förordningar avseende internationella transporter av farligt gods på järnväg; SADT - Temperatur för självaccelererande nedbrytning; SDS - Säkerhetsdatablad; SVHC - ämne som inger mycket stora betänkligheter; TCSI - Taiwanisk förteckning över kemikalier; TRGS - Tekniska regler för farliga ämnen; TSCA - Lag om kontroll av giftiga ämnen (Förenta Staterna); UN - Förenta Nationerna; vPvB - Mycket persistent och starkt bioackumulerande

Ytterligare information

- För kopia av SDS : Internet: lubricants.petro-canada.com/sds
Europe, telephone: 00-800-7387-6000
Produktsäkerhetsinformation: 1 905-491-0565

SÄKERHETS DATABLAD

enligt Förordning (EG) nr 1907/2006

DURATRAN ^{TM/MC}

000003001023



Version 2.0

Revisionsdatum 2019/07/25

Tryckdatum 2019/07/26

Utfört av : Product Safety: +1 905-491-0565

Informationen i detta säkerhetsdatablad är enligt vår information och så vitt vi vet korrekt vid det angivna datumet för revidering. Informationen avser endast att vara en vägledning för säker hantering, användning, bearbetning, lagring, transport, avfallshantering och utsläpp och skall inte ses som garanti eller kvalitetsspecifikation. Informationen hänför sig endast till det angivna materialet och gäller inte för detta material använt i kombination med något annat material eller process om inte angivet i texten.

REG_EU / SV